

现代诗词通论 现代诗词各论
日本汉诗评论 现代诗词朗诵

现代诗词评论

金 中 著



陕西师范大学 出版总社有限公司

现代诗词评论

金 中 著

陕西师范大学出版社有限公司

图书代号 JC13N0747

图书在版编目(CIP)数据

现代诗词评论 / 金中著. —西安:陕西师范大学出版总社有限公司, 2013.7

ISBN 978 - 7 - 5613 - 7136 - 7

I . ①现… II . ①金… III . ①诗词—诗歌评论—中国—现代 ②诗词—诗歌评论—中国—当代 IV . ① I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 139835 号

现代诗词评论

著 者 / 金 中
责任编辑 / 梁 菲
责任校对 / 王丽敏
封面设计 / 鼎新设计
出版发行 / 陕西师范大学出版总社有限公司
(西安市长安南路 199 号 邮编 710062)
网 址 / <http://www.snupg.com>
经 销 / 新华书店
印 刷 / 西安市建明工贸有限责任公司
开 本 / 787mm × 1092mm 1/16
印 张 / 10.5
字 数 / 152 千
版 次 / 2013 年 7 月第 1 版
印 次 / 2013 年 7 月第 1 次印刷
书 号 / ISBN 978 - 7 - 5613 - 7136 - 7
定 价 / 28.00 元

读者购书、书店添货或发现印刷装订问题,请与本社高教出版分社联系、调换。
电 话:(029)85303622(传真) 85307864

目 录

绪论 前卫诗词宣言 (1)

第一编 现代诗词通论

第一章 外来语入诗——现代诗词语汇论	.....	( 4)
第二章 向外国寻找灵感——现代诗词题材论	.....	( 8)
一、外国的历史人物、事件	.....	( 8)
二、外国文学	.....	( 9)
三、外国歌曲	.....	( 13)
四、结语	.....	( 16)
第三章 简明格律规则——现代诗词格律论	.....	( 17)
第四章 标点符号的标注——古典诗词表现论	.....	( 19)
一、诗词正文中的标点符号	.....	( 19)
二、标题、序文中的标点符号	.....	( 29)
三、结语	.....	( 30)
第五章 标点符号的应用——现代诗词表现论	.....	( 32)
一、标点符号的基本应用	.....	( 32)
二、标点符号的综合应用	.....	( 39)
三、当代诗词中的标点符号问题	.....	( 41)

四、结语	(44)
------	--------

第二编 现代诗词各论

第一章 强力意志——论毛泽东诗词本质	(46)
第二章 对精品的呼唤——评萧瑶“果成熟后”诗	(50)
第三章 “空灵”创作的得失——评刘庆霖第一诗集	(54)
一、“空灵”创作之得	(54)
二、“空灵”创作之失	(57)
三、结语	(61)
第四章 “童话诗词”的成功与局限——评刘庆霖第二诗集	(62)
一、“童话诗词”的成功	(62)
二、“童话诗词”的局限	(64)
三、“童话诗词”的今后课题	(69)
四、结语	(71)
第五章 创新与传统的协调——评刘庆霖第三诗集	(72)
第六章 写实手法的运用——评何鹤诗词	(76)

第三编 日本汉诗评论

第一章 斯文不丧畏匡时——石川忠久其人其诗	(82)
一、汉诗“训读法”的利弊	(82)

二、石川忠久的汉诗作品	(83)
三、石川忠久的汉诗活动	(86)
第二章 “风雅”情调的局限——评水出和明诗	(90)
一、水出和明的汉诗	(90)
二、“风雅”情调的局限与内因	(93)
第三章 迎接新时代汉诗发展的机运——寄稿全日本汉诗联盟成立	
	(96)
第四章 衰退之后的希望——日本当代汉诗概况及课题	(98)
一、全日本汉诗联盟的活动	(98)
二、日本当代汉诗的传统追慕倾向	(100)
三、日本当代汉诗的课题及展望	(102)
第五章 风花雪月的世界——《扶桑风韵》杂志述评	(105)
一、《扶桑风韵》第五期	(105)
二、《扶桑风韵》第六期	(108)
三、《扶桑风韵》第七期	(110)

第四编 现代诗词朗诵

第一章 诗词朗诵在现代的意义——记日本首次“汉诗朗诵会”	… (116)
一、朗诵会的构想及准备	(116)
二、朗诵会的进程	(118)
三、朗诵会的意义	(121)

第二章 诗词朗诵与吟诵的配合——记日本第二次“汉诗朗诵会”	
.....	(124)
一、中文朗诵与日语吟诵的并行	(124)
二、朗诵会的进程	(125)
三、朗诵会的今后课题	(126)
第三章 诗词朗诵与民乐的配合——记东京唐诗朗诵演出	(128)
一、“日中友好阳春音乐会”演出	(128)
二、“日本与中国·音乐之夜”音乐会演出	(130)
 第五编 金中诗词自述	
第一章 新世纪的传统诗词——《与君相爱五千年》后记	(134)
第二章 我的诗词之路——《青春现在进行时》后记	(136)
一、作诗的开始	(136)
二、作诗的摸索	(137)
三、留日诗词集的意义	(138)
第三章 攀越现代诗词的高峰——《请君贴近我心房》后记	(141)
一、《请君贴近我心房》的创作	(141)
二、留日诗词集与青春	(142)
第四章 今生相聚的爱情——关于我的《前缘》与《原初》	(145)
第五章 千年血脉汇双流——关于我的海峡两岸交流诗	(148)
附录 本书文章刊载、收录一览	(154)
结语 现代诗词评论学的构建	(157)

绪 论

前卫诗词宣言

21世纪！全新的时代降临了！

这是一个科技迅飞、地球多元文化水乳交融的时代！

这是一个自由开放、热情洋溢的时代！

在这样的时代，仅模拟古典诗词——以唐宋诗词为代表，包括元、明、清代的传统诗词，尽管这是我们民族曾经创造过的无比自豪的精神财富——越来越显示出其历史局限。自清末至今的一百多年里，黄遵宪、梁启超以来的无数有识之士早就为突破其窠臼而摸索尝试，取得了许多可喜成就。现在，我们郑重地呼唤——没有任何时刻比现在更加成熟、更加迫切地郑重呼唤——一种能够充分表达我们现代中国人心声的诗歌作品——前卫诗词——的到来！

前卫诗词的内容，是以鲜活的语言、坦诚正直的笔调，生动地描写我们变革中的国家和时代、真实的社会风貌和人民的喜怒哀乐，抒发我们对之汹涌澎湃的内心感动。这里要排除一切虚伪的矫饰，抛去古装的面纱和生僻的典故，做到能让当代人明白易懂尤为重要。前卫诗词将革新诗词古色苍然的旧形象，打破诗词只为少数专家所独享的旧观念。她向新生事物开放，她向全民开放。其读者，是作为文化意义上的中国人，包括大陆、港澳台和遍布全世界的华人。

前卫诗词的格律，原则上以现代普通话为标准。一、二声为平，三、四声为仄。格律诗遵循诗联内部及诗联之间诗拍平仄交替的规则。押韵逐步实现由“平水韵”向新韵的过渡。这些仅为大致框架，只要是佳句，可以不受其制约。

前卫诗词的评价，仅指出诗作中某个字词不合格律或缺乏前人出典，意义有限。能否出色表现作者的内心感动，能否引起广大读者共鸣，是其主要标准。

前卫诗词的社会价值，是通过表现当代人的情感，使诗词走向大众，提

緒論

高诗词的普及和全民的审美情趣，从而起到增强民族凝聚力、净化社会风气的作用。

前卫诗词的文化意义，是完成诗词新旧内涵的转型，也是中华传统文化如何适应新时代要求之课题的重要一环。我们有责任和义务，把华夏大地的诗精神，那上溯《诗经》的远古呼声，传承到下世纪。

毫无疑问，承担这一使命的是我们青年。这并不专指年轻人，而是包括在精神上饱含青年朝气的所有年龄层之诗词创作者。

前卫诗词脱胎于古典诗词，绝不意味着同古典诗词的割裂。我们要特别强调：前卫诗词的作者，不能松懈对古典诗词的学习。古典诗词是前卫诗词的基础，前卫诗词从中摄取无限的养分。同时我们也鼓励多涉猎一些现代自由诗和外国诗，从中获得参考启迪，来丰富前卫诗词的表现手法。

前卫诗词能否成功，诗词变革能否实现，这是时代对我们的庄严考验。企盼精神食粮的人民大众关注着我们，屈原、陶渊明、李白、杜甫、苏轼、辛弃疾……的在天之灵凝视着我们。岂能让他们失望？今人岂能甘拜古人下风？

让我们以自己的全身全灵，投入到这场轰轰烈烈的前卫诗词运动中去！

第一编

现代诗词通论



著者于日本市川市郭沫若纪念馆

第一章 外来语入诗

——现代诗词语汇论

本章所说的外来语，主要指现代汉语中以音译形式吸收的外国词汇，其入诗之意义似小实大。这不仅仅意味着把一两个新词用到句中，为诗作带来些“洋点缀”，而是关系到诗词如何拓宽题材、贴近当代生活的重要课题。

不要以为外来语只是一个冷冰冰的、无足轻重的称谓。它是有体温的，有生命的！

当我们提到一个外来语时，这个词汇所指示的事物首先可以引发我们一连串的联想和情感好恶；其次，构成这个词汇的各个汉字——尽管它们组合在一起主要是为了传达语音——亦能引发某种程度的暗示。所以，外来语有着丰富的内涵和感情色彩，虽然微妙但确实存在。其发现有赖于诗词作者的想象力以及对词语的嗅觉和品味能力。

例如，当我们提到“夏威夷”这个旅游胜地时，脑海中会浮现出无垠的海滨沙滩、碧蓝的天空下成行的椰子树以及度蜜月的情侣等一系列形象。“夏”字本身就容易让人产生“明亮”“热情”“大海”“泳装”等联想，“夷”字又音同于“怡然”的“怡”。因此，“夏威夷”一词的语感极富浪漫色彩。

又如，听到“伊丽莎白”这个名字，我们能有一种雍容华贵之感。一方面，使人想到英国女皇和与之附随的英国皇家传统；另一方面，“莎”字音同“纱”，可联想到贵族女士身着的精细丝织品，“白”字既可理解为纱之色彩，亦能联想到女性白皙的皮肤。

而“尼古拉”一词，则似乎让人感到沉重压抑得透不过气来。这是沙皇的名字，使人想到黑暗沉滞的沙俄时代，同时“尼古拉”又与香烟中的致癌物“尼古丁”仅一字之别。

现在来看外来语入诗的实例。其尝试始自清末，例如梁启超那首气势磅礴的《二十世纪太平洋歌》：

吁嗟乎！今日民族帝国主义正跋扈，俎肉者弱食者强。

英狮俄鹫东西帝，两虎不斗群兽殃。

后起人种日耳曼，国有余口无余粮。

欲求尾闾今未得，拼命大索殊皇皇。

亦有门罗主义北美合众国，潜龙起蛰神采扬。

.....

海电兮既没，舰队兮愈张。

西伯利亚兮铁路卒业，巴拿马峡兮运河通航.....

一个个国名、地名在诗作中极具力度，为感情的抒泻起到了良好的辅助作用。

下面再看当代诗词例：

难却殷勤父老邀，山村新起麦当劳，一团围坐说承包。

（熊东遨《浣溪沙·山乡杂拾》其一）

我们能够从“麦当劳”一词，联想到快餐店明亮的店铺、迅捷的服务和轻松的气氛。“麦”“当”二字语音清脆，“劳”字富于流动感。因此，该词给作品带来一种时代的新鲜和生活的甜蜜，让人不禁对之时时回味。

“灯红酒绿深帷慢，摇滚冲霄汉。蛾眉淡扫晚妆妍，悦耳探戈爵士舞翩跹”（刘季子《虞美人·舞厅小夜曲》），这是巧用舞蹈、音乐术语的词例。“此邦宁少罗兰辈？不信神州尽Q民”（徐晋如《寄答梦芙先生》）则为人名、字母的入诗例。

外来语乍看似与诗词非常遥远，其实仔细分析会惊人地发现：像以上所举“麦当劳”“探戈”“爵士”等例，只要用得巧、用得生动，是完全可以“嵌”入诗词中的。拙作七律《致屈原》的尾联为“知我沸腾鲜血里？蕴藏有汝D N A”。根据实际音感，“D”音同“第”字，属仄声；“N”音同“恩”字，属平声；“A”属于新韵中的“ei”韵；整体符合格律。

外来语在完全符合格律的条件下入诗再理想不过了。可是，当初外来语并非是为了作诗才创造出来的，有些外来语的汉字构成本身即不合平仄，但其所指示的事物却富于诗意。对于其入诗，在平仄上应允许一定通融。毕竟，外来语的文字表达是一个连贯的整体，不便改动。

郭沫若的“哀的美顿书已西，冲冠有怒与天齐”（见于《创造十年》），在“五四”之前就已经不在乎拗句。

拙作《虞美人·咏摩西》取自《圣经》题材：

他乡奴役终年苦，犹太谁人主？
归途千险赖英雄，早在神明当日预言中。

茫茫红海飞惊浪，此景心头上：
春风吹过约旦河，耶路撒冷圣殿祷还歌。

我想，不能因为“耶路撒冷”之地名本身不合平仄，就把这座名城永远排斥在诗词之外。

又如拙作《骆驼之歌》：

名赐“沙舟”背似山，航行万里运春帆。
愿通绿柳青洲饮，甘忍狂风暴漠餐。
步履从容存火热，神情沉默蕴钢坚。
誓征撒哈拉遥境，先越塔克拉玛干！

尾联实在是情之所至，不得不发，顾不上平仄及相同字不能重出等戒律了。

另外还有一点：外来语为新时代之产物，在听觉上我们多通过电视、广播中的普通话与之接触。那么其中用字的平仄判断，似直接以普通话发音的实际音感为准，一、二声为平，三、四声为仄，押韵采用新韵为标准较好。一方面使用崭新的外来语，一方面又讲究入声字和“平水韵”，似乎新旧不调，好像身穿长袍脚下却是皮鞋。

以上是我的一家之言，只求抛砖引玉，让外来语的入诗问题引起广大诗词爱好者的重视。最后再引用一首拙作结束本章：我总觉得美国“得克萨斯”这一州名听起来十分刚健勇莽，与之相比像“佛罗里达”这样的州名则显得文雅绅士得多。这固然同得克萨斯州的风土地理等不无关系，不过主要可能还是缘于其州名中响亮的“克”音和带来彪悍感的“萨”音之故，不知您是否同感。我是完全出于对“得克萨斯”一词的爱，构思了这首《美利坚憧憬·TEXAS》的。

仙人掌下滚原油，南美风情一望收：
地养棉田展无际，天横午日射当头。
酒吧爵士昂心胆，牛仔胸毛刺眼眸。
痛饮狂歌抒野性，当于得克萨斯州。

第二章 向外国寻找灵感

——现代诗词题材论

如果承认文艺作品应全面、切实地反映社会生活，那么我们就必须同意：在当今这样一个国与国之间交流日益密切的时代，中华诗词的作者，有必要将视野拓宽至外国。

当前的诗词作品在这方面的尝试，主要集中在对于域外风景名胜的描写和国际时事的歌咏上。诗词作者通过亲身游历或报刊、电视报道获悉其内容，可以说表现的都是当代的外国题材。

其实，从外国获取创作灵感远不止此：可以对外国过去的历史人物、事件进行歌咏，也可以吸收外国文学、歌曲等作品的影响。本章结合我的创作实践就之进行论述。这是因为关于该领域的开拓似乎尚未引起诗词界的关注，可供引用的先行作品较少。以自身的诗作为例来说明，至少可以明确地“招供”出这些灵感的具体出处以及构思过程。

一、外国的历史人物、事件

英国女王伊丽莎白一世于 1558 年即位后终身未嫁，在位四十五年间，使英国一跃成为欧洲头号强国，可谓一代明主。据说其临终之际呻吟着从前所恋男友之名。我觉得这一情节富于诗意，创作了《咏伊丽莎白一世》：

果断拼将处女身，枭雄一代壮英伦。
可怜粉帐弥留际，频唤当年旧恋人。

德国诗人海涅晚年在法国身患绝症，由无神论者转向为天主教徒。《咏海涅》一诗对此作了咏叹：

青春寰宇耀光芒，文笔才情柔复刚。
漫谱蔷薇百合颂，高呼革命自由章。
梦飞汉堡摇篮地，病卧巴黎墓穴床。
无奈皈依天主去，诗人老境太凄凉！

《圣经》是西方思想文化的基础，可以说其中蕴含了取之无尽的艺术宝藏。下面这首《虞美人·咏摩西》词取材于《旧约》所述摩西带领众犹太人离开埃及返回迦南的故事：

他乡奴役终年苦，犹太谁人主？
归途千险赖英雄，早在神明当日预言中。

茫茫红海飞惊浪，此景心头上：
春风吹过约旦河，耶路撒冷圣殿祷还歌。

《咏海涅》中“百合”的“合”字为入声，这里根据其现代普通话的第二声发音作为平声使用，“汉堡”和“巴黎”两个地名符合格律；《虞美人·咏摩西》中“约旦”的“旦”字、“耶路撒冷”的“撒冷”二字当平而仄，作为专有名词似应允许一定通融。

《梦幻》一诗的灵感来自《新约》中耶稣受难的题材：

隐隐苍凉赞美诗，教堂尖塔暮钟迟。
残霞天际鲜如血，还似耶稣受难时。

我从《旧约》所述上帝耶和华趁亚当熟睡之机取其肋骨造夏娃的情节中获得灵感，萌生了“梦里居然余肋骨，化兹俏丽眼中人”之诗联，结合伊甸园的故事，构思出了《原初》一诗：

凝情相注触前尘，厮守原初忆尚真：
顶礼耶和神帝相，流连伊甸果园春。
采他青翠宽柔叶，遮你白皙赤裸身……
梦里居然余肋骨，化兹俏丽眼中人！

二、外国文学

灵感的产生往往有两种来源：一种来自现实生活中的经历体验，还有一种来自其他文学作品的影响。

文学是一种继承性很强的艺术创作，任何诗人和作家都不可能完全不受

到前人作品的影响。不过这不是抄袭，而是一种再创作。想一想从《诗经》《楚辞》至汉魏六朝诗再到唐诗、宋词、元曲的发展，其中有多少词句和意象都继承了前代。外国文学作品中相互影响的例子同样不胜枚举。中国自由诗的诞生与发展，就接受了外国诗歌的影响，如郭沫若之于惠特曼，冰心之于泰戈尔等等。

中国古典诗词由于自身积淀深厚，在世界上长期处于领先地位，基本上是在较少接受外国文学影响的情况下作了内部发展。目前，传统诗词的抒情方式及表现手法似已不能全面、切实地表现当代人的生活和思想感情，有必要注入新鲜的血液。

当下的诗词创作，还主要局限于把一些外国的新词语、新事物写入而已，尚未达到有意识地将接受外国文学影响作为一种方法论的程度。如果我们承认外国同样具有深厚文化传统和优秀文学作品，那么我们的“国粹”诗词，也绝不能采取“闭关锁国”政策，有必要向外国文学开放，吸收其养分。

外国诗歌是了解外国历史和文化风情的重要窗口。

冬天！……农夫兴高采烈地
乘着雪橇初试刚积雪的道路，
他的马儿一边嗅着雪，
一边欢快地跑着碎步。
全速前进的篷橇飞驰着，
把一片松软的积雪犁开，
车夫坐在雪橇的驭座上，
穿着皮袄，扎着红腰带。
.....

(《叶普盖尼·奥涅金》冯春译)

普希金的这段诗歌生动地描绘了俄罗斯特有的冬季风情。出于对之憧憬，我创作了《读普希金》一诗：

蜗庐闲诵希金诗，盛夏汗流如雨时。
安得身乘雪橇马，奔驰旷野俄罗斯！